

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
JUSTICE**

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 maart 2006 tot uitvoering van artikel 44/1, lid 5, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen voorgesteld door de politiediensten

***Filip, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.***

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, inzonderheid artikel 44/11/11, ingevoegd bij wet van 18 maart 2014 betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering;

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens inzonderheid op artikel 8, vervangen door de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de Richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens;

Gelet op het advies nr. 52/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 3 september 2014;

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 mars 2006 portant exécution de l'article 44/1, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost et portant le traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les services de police

***Philippe, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.***

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, notamment l'article 44/11/11, inséré par la loi du 18 mars 2014 relative à la gestion de l'information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment son article 8, remplacé par la loi du 11 décembre 1998 transposant la Directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données;

Vu l'avis n° 52/2014 de la Commission de la protection de la vie privée du 3 septembre 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 oktober 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 16 februari 2017;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van ...;

Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op...;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en de Minister van Binnenlandse Zaken;

Overwegende dat het zesde beheerscontract tussen de Belgische staat en bpost, goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 1 september 2016 tot goedkeuring van het zesde beheerscontract tussen de Staat en bpost voor de periode 2016-2020, bpost belast met de administratieve en financiële behandeling van boetes;

Overwegende dat bpost, met toepassing van Richtlijn (EU) 2015/413 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2015 ter facilitering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie over verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen, voortaan extra taken zal realiseren in het kader van de administratieve en financiële behandeling van boetes;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 14 maart 2006 tot uitvoering van artikel 44/1, lid 5, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen voorgesteld door de politiediensten geen rekening houdt met die extra taken;

Overwegende dat er bovendien een bepaald aantal inconsistenties bestaan wat betreft de titel van voornoemd koninklijk besluit en de commerciële aanduiding van bpost;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 octobre 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 février 2017;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du ...

Vu l'avis n° ... du Conseil d'Etat, donné le...;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice, et du Ministre de l'Intérieur ;

Considérant que le sixième contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et bpost, approuvé par l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2016 approuvant le sixième contrat de gestion entre l'Etat et bpost pour la période 2016-2020, charge bpost du traitement administratif et financier des amendes ;

Considérant que bpost réalisera dorénavant des tâches additionnelles dans le cadre du traitement administratif et financier des amendes notamment en application de la Directive (UE) 2015/413 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2015 facilitant l'échange transfrontalier d'informations concernant les infractions en matière de sécurité routière;

Considérant que l'arrêté royal du 14 mars 2006 portant exécution de l'article 44/1, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost et portant le traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les services de police ne tient pas compte de ces tâches additionnelles ;

Considérant qu'il existe en outre un certain nombre d'incohérences au niveau de l'intitulé de l'arrêté royal précité et de la dénomination commerciale de bpost;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:

Artikel 1

Het opschrift van het koninklijk besluit van 14 maart 2006 tot uitvoering van artikel 44/1, lid 5, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen voorgesteld door de politiediensten, wordt vervangen als volgt:

"Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 44/11/11 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen"

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "via het informaticasysteem van de federale politie" vervangen door de woorden "via het informaticasysteem van de bevoegde overheden".

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt:

"De volgende gegevens kunnen worden meegedeeld aan bpost:

- het notitienummer en de datum van het proces-verbaal;
- de naam, voornaam en de woon- of verblijfplaats van de overtreder, of indien het gaat om een rechtspersoon, de benaming, rechtsvorm en maatschappelijke zetel, of desgevallend van de houder van de kentekenplaat of van de burgerlijk aansprakelijke;
- de identiteit van de bestuurder van het voertuig;
- het rijksregisternummer van

NOUS AVONS ARRETE ET
ARRETONS:

Article 1^{er}

L'intitulé de l'arrêté royal du 14 mars 2006 portant exécution de l'article 44/1, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost et portant sur le traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les services de police, est remplacé par ce qui suit :

« Arrêté royal portant exécution de l'article 44/11/11 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost en vue du traitement administratif des perceptions immédiates »

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du même arrêté royal les mots « par l'intermédiaire du système informatique de la police fédérale » sont remplacés par les mots « par l'intermédiaire du système informatique des autorités compétentes ».

Art. 3. L'article 2 du même arrêté royal est remplacé par ce qui suit:

« Les données suivantes peuvent être transmises à bpost:

- le numéro de notice et la date du procès-verbal;
- le nom, prénom, domicile ou résidence du contrevenant, ou, s'il s'agit d'une personne morale, sa dénomination, sa nature juridique et son siège social, ou le cas échéant du titulaire de la plaque d'immatriculation ou de la personne civilement responsable;
- l'identité du conducteur du véhicule;
- le numéro de registre national du

desgevallend de overtreder, de bestuurder van het voertuig, de houder van de kentekenplaat of de burgerlijk aansprakelijke;

- het ondernemingsnummer of het vestigingsnummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen;
- de identificatiegegevens van het voertuig met name de kentekenplaat en het type voertuig;
- de aard van de overtreding of overtredingen;
- de plaats, datum en tijdstip waarop de inbreuk werd vastgesteld;
- de aanwezige verkeerstekens op de dag van de feiten;
- het opschrift van de wettelijke of reglementaire teksten die de geschonden bepalingen bevatten;
- het bedrag van de onmiddellijke inning;
- informatie betreffende de apparatuur waarmee de overtreding is vastgesteld;
- de referentie voor de betaling;
- het rekeningnummer van de bestemming;
- de coördinaten van de politiezone of van de dienst van de federale politie;
- de coördinaten van het betrokken parket;
- de gegevens inzake de stand van het dossier;
- het systeemnummer;
- het rekeningnummer van de

contrevenant, du conducteur du véhicule, du titulaire de la plaque d'immatriculation ou du civilement responsable, le cas échéant;

- le numéro d'entreprise ou d'unité d'établissement de la Banque-Carrefour des Entreprises;
- les données d'identification du véhicule notamment la plaque d'immatriculation et le type du véhicule;
- la nature de la ou des infractions;
- le lieu, la date et l'heure à laquelle l'infraction a été constatée;
- la signalisation routière en place le jour des faits;
- l'intitulé des textes légaux ou réglementaires contenant la ou les dispositions violées;
- le montant de la perception immédiate;
- les informations sur l'appareil utilisé pour constater l'infraction;
- la communication structurée ;
- le numéro de compte destinataire ;
- les coordonnées de la zone de police ou du service de la police fédérale;
- les coordonnées du parquet concerné;
- les données concernant le statut du dossier ;
- le numéro de système ;
- le numéro du compte du donneur

opdrachtgever en zijn coördinaten."

Art. 4. In artikel 3, eerste lid van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepalingen onder 3°/1 en 3°/2 worden ingevoegd, luidende:

"3°/1 oprichting en beheer van een callcenter en een back office voor de behandeling van administratieve en financiële vragen inzake het verval van de strafvordering tegen betaling van een geldsom;

3°/2 oprichting en beheer van een website voor de betaling en betwisting van, alsmede het ter beschikking stellen van algemene informatie en de antwoorden op veel voorkomende vragen inzake, het verval van de strafvordering tegen betaling van een geldsom;"

2° de bepaling onder 4 wordt vervangen als volgt:

"4° de gedetailleerde verslaggeving over de door bpost verrichte handelingen, bedoeld onder de bepalingen 1°, 2°, 3°, 3°/1 en 3°/2, naar de politiediensten en de Federale Overheidsdienst Justitie."

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

d'ordre et les coordonnées de celui-ci. »

Art. 4. A l'article 3, alinéa 1er du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées :

1° les 3°/1 et 3°/2 sont insérés, rédigés comme suit :

« 3°/1 gestion d'un callcenter et d'un back office pour le traitement des questions administratives et financières en relation avec l'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent;

3°/2 création et gestion d'un site internet pour le paiement et la contestation de l'extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme d'argent, ainsi que la mise à disposition d'informations générales et de réponses aux questions fréquentes ; » ;

2° le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° le rapport détaillé sur toutes les opérations effectuées, visées aux 1°, 2°, 3°, 3°/1 et 3°/2, par bpost transmis aux services de police et au Service Public Fédéral Justice. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur Belge.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, de Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor de post zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et le Ministre qui a la poste dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te ,op

Donné à ,le

Van Koningswege :

Par le Roi :

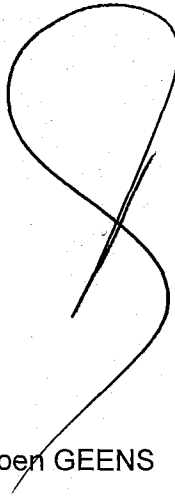
De Minister van Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de l'Intérieur,

Jan JAMBON

De Minister van Justitie,

Le Ministre de la Justice,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'S' shape with a vertical line through the middle, and a long, sweeping tail that curves to the left.

Koen GEENS

De Minister van Post,

Le Ministre de la Poste,

Alexander DE CROO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTITIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
JUSTICE

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 maart 2006 tot uitvoering van artikel 44/1, lid 5, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen voorgesteld door de politiediensten

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 mars 2006 portant exécution de l'article 44/1, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost et portant le traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les services de police

VERSLAG AAN DE KONING

RAPPORT AU ROI

Sire,

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, wijzigt het koninklijk besluit van 14 maart 2006 tot uitvoering van artikel 44/1, lid 5, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen voorgesteld door de politiediensten.

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour but de modifier l'arrêté royal du 14 mars 2006 portant exécution de l'article 44/1, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost et portant le traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les services de police.

Dit koninklijk besluit moet worden aangepast om de volgende redenen:

Cet arrêté royal doit être adapté pour les raisons suivantes:

1. De omzetting van de Richtlijn (EU) 2015/413 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2015 ter facilitering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie over verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen.

1. Pouvoir mettre en œuvre la Directive (UE) 2015/413 du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2015 facilitant l'échange transfrontalier d'informations concernant les infractions en matière de sécurité routière.

Deze Richtlijn beoogt een verbetering van de verkeersveiligheid. Een consequente toepassing van sancties voor in de EU begane verkeersovertredingen is daarbij een belangrijk onderdeel.

Celle-ci a pour but d'améliorer la sécurité routière. Un des éléments importants de cette politique est l'application cohérente de sanctions pour les infractions routières. Or, faute de procédure appropriées, les sanctions sous forme de pénalités financières restent souvent inappliquées lorsque ces infractions sont commises

Echter, bij gebrek aan passende procedures, worden sancties in de vorm van geldboetes vaak niet toegepast wanneer die

overtredingen worden begaan met een voertuig dat is ingeschreven in een andere lidstaat dan die waar de overtreding heeft plaatsgevonden.

Bijgevolg is het de bedoeling dat de lidstaten elkaar toegang verlenen tot hun gegevens uit kentekenregisters teneinde de uitwisseling van informatie te versnellen en de van kracht zijnde procedures sneller te laten verlopen.

Een doeltreffendere uitwisseling van deze gegevens uit kentekenregisters, die de identificatie van personen die ervan worden verdacht een verkeersovertreding te hebben begaan, gemakkelijker moet maken, kan het ontradende effect verhogen.

De Richtlijn schrijft voor dat een informatiebrief wordt verzonden aan de overtreder. Deze is opgesteld in de taal van de inschrijvingsdocumenten of anders in een officiële taal van de lidstaat. De informatiebrief zal ook aangeven hoe de betaling moet gebeuren. De mogelijke betaalmiddelen (overschrijving, kredietkaart, andere) worden uitgebreid teneinde een vlotte betaling, ook internationaal, mogelijk te maken.

Om deze informatiestroom vlotter te laten verlopen, zal de procedure voor de inning van verkeersboetes vereenvoudigd worden, door de aanpassing van onder andere de volgende punten:

- Versturen van de brieven door de politieparketten (in plaats van de geïntegreerde politie)
- Verdere automatisering van het beheer van de dossiers
- Outsourcing van een deel van de taken van het politieparket naar een callcenter en een back office van bpost
- Website voor het beheer van informatie en de betaling van de verkeersboetes

dans un autre Etat membre que celui où le véhicule a été immatriculé.

Par conséquent, le but est que les Etats membres donnent accès aux données relatives à l'immatriculation des véhicules aux autres Etats membres, afin d'améliorer l'échange de données et d'accélérer les procédures en vigueur. Une meilleure efficacité de l'échange transfrontalier des données relatives à l'immatriculation des véhicules, qui devrait faciliter l'identification des personnes soupçonnées d'avoir commis une infraction routière, est susceptible d'accentuer l'effet dissuasif.

La Directive prévoit qu'une lettre de notification doit être envoyée au contrevenant. Celle-ci est rédigée dans la langue dans laquelle le certificat d'immatriculation a été délivré ou, à défaut, dans une langue officielle de l'Etat membre. La lettre de notification indiquera aussi comment procéder pour le paiement. Les moyens de paiement possibles (virement, carte de crédit, autre) seront étendus afin de permettre un paiement sans encombre, également au niveau international.

Afin de faciliter la circulation de cette information, la procédure de perception des amendes liées aux infractions routières sera simplifiée en changeant entre autres les points suivants :

- Envoi des courriers à partir des parquets de police (au lieu de la police intégrée)
- Augmentation de l'automatisation de la gestion des dossiers
- Externalisation d'une partie des tâches des parquets de police vers un callcenter et back office de bpost,
- Site web de gestion des informations et de paiement des amendes routières.

2. De uitvoering van het koninklijk besluit van 1 september 2016 dat het zesde beheerscontract tussen de Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht bpost goedkeurt.

Overeenkomstig artikel 35 (i) van het zesde beheerscontract tussen de Staat en bpost, moet bpost instaan voor de administratieve en financiële behandeling van boetes op grond van de modaliteiten bepaald in een uitdiepingsovereenkomst tussen de bpost en de Staat. Bij de inwerkingtreding van het zesde beheerscontract was de uitdiepingsovereenkomst van 29 maart 2006 van toepassing. Die uitdiepingsovereenkomst werd afgesloten naar aanleiding van de beslissing van de regering om de betaling van de onmiddellijke inningen door middel van boetezegels af te schaffen en te vervangen door een betaling met overschrijving.

Om zoveel mogelijk administratieve lasten weg te nemen bij de politiediensten, werd bpost door de uitdiepingsovereenkomst van 29 maart 2006 belast met het ter beschikking stellen van een dienstenplatform aan de politiediensten met het oog op de administratieve behandeling van de door de diverse politiediensten voorgestelde onmiddellijke inningen.

Teneinde de geautomatiseerde informatieoverdracht tussen de politiediensten en bpost mogelijk te maken en zo uitvoering te verlenen aan artikel 44/11/11 (voorheen artikel 44/1, lid 5) van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, werd het koninklijk besluit van 14 maart 2006 tot uitvoering van artikel 44/1, lid 5, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met het oog op de doorzending van bepaalde gegevens aan bpost en houdende de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen voorgesteld door de politiediensten hiertoe goedgekeurd.

Gezien de recente technologische ontwikkelingen en de wil van de Belgische staat om een optimaal beheer van de

2. Mettre en œuvre l'arrêté royal du 1^{ier} septembre 2016 qui approuve le sixième contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société anonyme de droit public bpost.

Conformément à l'article 35 (i) du sixième contrat de gestion conclu entre l'Etat et bpost, bpost est tenue d'assurer le traitement administratif et financier des amendes sur la base des modalités précisées dans une convention d'approfondissement conclue entre l'Etat et bpost. Lors de l'entrée en vigueur du sixième contrat de gestion, la convention d'approfondissement applicable était celle du 29 mars 2006. Cette convention d'approfondissement avait été conclue suite à la décision du Gouvernement de supprimer le paiement des perceptions immédiates au moyen de timbres amendes en le remplaçant par un paiement par virement.

Afin de supprimer le plus possible les charges administratives dans les services de police, bpost a été chargée par la convention d'approfondissement du 29 mars 2006 de mettre à la disposition de ces derniers une plate-forme de services en vue du traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les différents services de police.

Afin de permettre la transmission automatisée d'informations entre les services de police et bpost et de donner ainsi exécution à l'article 44/11/11 (précédemment l'article 44/1, alinéa 5) de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'arrêté royal du 14 mars 2006 portant exécution de l'article 44/1, alinéa 5, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police dans le cadre de la transmission de certaines données à bpost et portant le traitement administratif des perceptions immédiates proposées par les services de police a été adopté à cette fin.

Au regard des dernières évolutions technologiques et de la volonté de l'Etat d'assurer une gestion optimale de ses

financiële middelen te waarborgen, overweegt de Staat om extra taken aan bpost toe te vertrouwen in het kader van de administratieve en financiële behandeling van de boetes.

Er moet worden vastgesteld dat het voornoemde koninklijk besluit van 14 maart 2006 geen rekening houdt met die nieuwe taken. Bovendien werden een aantal inconsistenties vastgesteld wat betreft de titel van voornoemd koninklijk besluit en de commerciële aanduiding van bpost.

Dit koninklijk besluit komt tegemoet aan de noodzaak om de teksten aan te passen aan de nieuwe juridische en technische realiteit en aan de nieuwe aan bpost toevertrouwde taken door het bijwerken van de teksten en het wegwerken van de hierboven vermelde inconsistenties.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1.

Dit artikel behoeft geen commentaar

Artikel 2.

De toekomstige informaticastructuur voor de verwerking van verkeersboetes zal worden uitgevoerd in drie verschillende entiteiten, namelijk: de geïntegreerde politie, de FOD Justitie en bpost. Daarom is het aangewezen om de term "informaticasysteem van de politie" te wijzigen in de algemene term "informaticasysteem".

Artikel 3.

Dit artikel bepaalt welke gegevens aan bpost mogen worden doorgezonden.

Het betreft gegevens die noodzakelijk zijn voor de financiële en administratieve behandeling van verkeersboetes.

De uitbreiding van de toegang tot bepaalde gegevens is immers vereist door de

moyens financiers, l'Etat envisage de confier des tâches additionnelles à bpost dans le cadre du traitement administratif et financier des amendes.

Force est de constater que l'arrêté royal précité du 14 mars 2006 ne tient pas compte de ces nouvelles tâches. En outre, un certain nombre d'incohérences ont été relevées au niveau de l'intitulé de l'arrêté royal et de la dénomination commerciale de bpost.

Le présent arrêté royal répond à la nécessité d'adapter les textes à la nouvelle réalité juridique et technique ainsi qu'aux nouvelles tâches confiées à bpost, en les actualisant et en levant les incohérences citées ci-dessus.

Commentaire des articles

Article 1.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Article 2.

La future architecture informatique de gestion des amendes routières sera déployée dans trois entités différentes, à savoir : la police intégrée, le SPF Justice et bpost. Pour cette raison, il a été estimé préférable de remplacer le terme « système informatique de la police » par le terme générique « système informatique ».

Article 3.

Cet article détermine quelles données peuvent être transmises à bpost.

Il s'agit de données nécessaires au traitement financier et administratif des amendes routières.

L'ajout de l'accès à certaines données est en effet rendu nécessaire par la mise en

implementatie van de Europese Richtlijn en de nieuwe vereenvoudigde procedure voor het beheer van verkeersboetes.

De volgorde van de gegevens werd herzien en afgestemd op de logica van het koninklijk besluit van 19 april 2014 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van overtredingen inzake het wegverkeer.

1. Notitienummer: Het notitienummer moet worden meegedeeld opdat bpost een overschrijvingsformulier met een gestructureerde mededeling kan verbinden aan één bepaald dossier. De datum van het proces-verbaal maakt het mogelijk voor de overtreder om de uitnodiging tot betaling te koppelen aan het proces-verbaal.

2. Naam, voornaam en woon- of verblijfplaats van de overtreder (natuurlijke persoon) - benaming, rechtsvorm en maatschappelijke zetel (rechtspersoon): De naam, de voornaam en de woon- of verblijfplaats van de overtreder, of indien het gaat om een rechtspersoon, de benaming, de rechtsvorm en de maatschappelijke zetel van, indien van toepassing, de houder van de nummerplaat of de burgerlijk aansprakelijke partij moet worden meegedeeld met het oog op de verzending naar de overtreder. Dit is naargelang van het geval de overtreder zelf, de houder van de kentekenplaat of de burgerlijk aansprakelijke partij.

3. Identiteit van de bestuurder van het voertuig:
De identiteit van de bestuurder van het voertuig;
- het rijksregisternummer;
- het ondernemingsnummer of het nummer van de vestigingseenheid van de Kruispuntbank van Ondernemingen; kunnen door de eigenaar van het voertuig aan de politie of aan het parket worden meegedeeld.

4. De identificatiegegevens van het voertuig, inzonderheid de kentekenplaat en het type voertuig, moeten worden meegedeeld

œuvre de la Directive européenne et la nouvelle procédure simplifiée de gestion des amendes routières.

L'ordre des données a été revu afin de suivre la logique de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation d'infractions en matière de circulation routière.

1. Numéro de notice : Le numéro de notice doit être communiqué pour que bpost puisse associer un formulaire de virement avec une communication structurée à un dossier particulier. La date du procès-verbal permet au contrevenant de recadrer l'invitation de paiement avec le procès-verbal.

2. Nom, prénom et domicile ou résidence du contrevenant (personne physique) – dénomination, forme juridique et siège social (personne morale) : Le nom, le prénom et le domicile ou la résidence du contrevenant, ou s'il s'agit d'une personne morale, la dénomination, la forme juridique et le siège social, le cas échéant, du détenteur de la plaque d'immatriculation ou du responsable civil, doivent être communiqués en vue de l'envoi au contrevenant. C'est, selon le cas, le contrevenant lui-même, le détenteur de la plaque d'immatriculation ou le responsable civil.

3. Identité du conducteur du véhicule :
L'identité du conducteur du véhicule ;
- le numéro de registre national ;
- le numéro d'entreprise ou d'unité d'établissement de la Banque-Carrefour des Entreprises ;
pourront être communiqués à la police ou au parquet par le propriétaire du véhicule.

4. Les données d'identification du véhicule notamment la plaque d'immatriculation et le type du véhicule

omdat de leasingmaatschappijen, verhuurmaatschappijen of de garagisten, wanneer zij de uitnodiging tot betaling ontvangen, deze gegevens nodig hebben om na te gaan wie op het ogenblik van de overtreding met het voertuig reed dat aan een andere persoon ter beschikking werd gesteld.

5. Enkele elementen komen voort uit het nieuwe koninklijk besluit van 19 april 2014 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van overtredingen inzake het wegverkeer, waar de verschillende (mogelijke) elementen van de informatiebrief zijn opgenomen. Dit om een zekere coherentie tussen de verschillende wetten te behouden.

Het betreft de volgende elementen:

- de aard van de overtreding of overtredingen;
- de plaats, datum en tijdstip waarop de inbreuk werd vastgesteld;
- de aanwezige verkeerstekens op de dag van de feiten;
- het opschrift van de wettelijke of reglementaire teksten die de geschonden bepalingen bevatten;
- het bedrag van de onmiddellijke inning;
- informatie betreffende de apparatuur waarmee de overtreding is vastgesteld;
- de referentie voor de betaling;
- het rekeningnummer van de bestemming;

Deze moeten worden gecommuniceerd omdat ze moeten worden opgenomen in de brief die aan de overtreder wordt gestuurd, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 april 2014 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van overtredingen inzake het wegverkeer.

6. Coördinaten van de politiedienst: De coördinaten van de politiezone of van de dienst van de federale politie moeten worden meegedeeld omdat er een terugkoppeling van de gegevens moet gebeuren naar de geïntegreerde politie.

doivent être communiqués parce que les sociétés de leasing, les sociétés de location ou les garagistes, quand ils reçoivent l'invitation à payer, ont besoin de ces données pour vérifier qui, au moment de l'infraction, roulait avec le véhicule qui a été mis à disposition d'une autre personne.

5. Certains éléments sont issus du nouvel arrêté royal du 19 avril 2014 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation d'infractions en matière de circulation routière, où les différents éléments (potentiels) de la lettre d'information sont inclus. Ceci afin de préserver une certaine cohérence entre les différentes réglementations.

Ces éléments concernent :

- la nature de la ou des infractions ;
- le lieu, la date et l'heure à laquelle l'infraction a été constatée ;
- la signalisation routière en place le jour des faits ;
- l'intitulé des textes légaux ou réglementaires contenant la ou les dispositions violées ;
- le montant de la perception immédiate ;
- les informations sur l'appareil utilisé pour constater l'infraction ;
- la communication structurée ;
- le numéro de compte destinataire.

Ils doivent être communiqués pour pouvoir être imprimés dans la lettre adressée au contrevenant, conformément à l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation d'infractions en matière de circulation routière.

6. Coordonnées du service de police : les coordonnées de la zone de police ou du service de la police fédérale doivent être communiquées parce qu'un feedback des données doit être réalisé au profit de la police intégrée. Le callcenter pourra, le

Het callcenter zal die informatie desgevallend aan de overtreder kunnen meedelen.

7. Coördinaten van het parket: De coördinaten van het betrokken parket moeten worden meegedeeld omdat het callcenter die informatie desgevallend aan de overtreder zal kunnen meedelen.

8. Stand van het dossier: De gegevens inzake de stand van het dossier moeten worden meegedeeld opdat de website of het callcenter de overtreder erover kan inlichten of een betaling nog mogelijk is. De gegevens inzake de stand van het dossier zijn noodzakelijk opdat het callcenter correcte informatie kan verstrekken.

9. Systeemnummer: Het systeemnummer moet worden meegedeeld opdat de unieke identificatie van een boete bij de behandeling ervan wordt gewaarborgd.

10. Rekeningnummer van de opdrachtgever en zijn coördinaten: De rekening van de opdrachtgever moet worden meegedeeld opdat het callcenter een eventuele vraag over een betalingsprobleem kan behandelen, inzonderheid indien de boetes niet door de overtreder zelf maar bijvoorbeeld door een familielid worden betaald. De coördinaten zijn noodzakelijk om het versturen van brieven mogelijk te maken aan de hand waarvan informatie kan worden verkregen over het onderwerp van de betaling.

Artikel 4.

De Staat wenst het outsourcingsproces van de ondersteuning bij de invordering van de verkeersboetes te verbeteren. bpost is reeds belast met het printen van de onmiddellijke inningen en de follow-up van de betalingen in het kader van de opdrachten van openbare dienst die krachtens het beheerscontract aan bpost werden toevertrouwd.

cas échéant, communiquer au contrevenant cette information.

7. Coordonnées du parquet : les coordonnées du parquet concerné doivent être communiquées parce que le callcenter pourra, le cas échéant, communiquer au contrevenant cette information.

8. Statut du dossier : les données concernant le statut du dossier doivent être communiquées pour que le site internet ou le callcenter puisse informer le contrevenant si un paiement est encore possible. Les données concernant le statut du dossier sont nécessaires pour que le callcenter puisse fournir les informations correctes.

9. Numéro de système : le numéro de système doit être communiqué afin de garantir l'identification unique d'une amende lors de son traitement.

10. Compte donneur d'ordre et les coordonnées de celui-ci: le compte du donneur d'ordre doit être communiqué pour que le callcenter puisse traiter une question éventuelle relative à un problème de paiement, notamment si le contrevenant même ne paie pas l'amende, mais par exemple un membre de la famille. Les coordonnées sont indispensables pour permettre l'envoi d'un courrier permettant l'obtention d'information sur l'objet du paiement.

Article 4.

L'Etat souhaite améliorer le processus d'externalisation du support au recouvrement des amendes routières. bpost est déjà chargée de l'impression des perceptions immédiates et du suivi des paiements dans le cadre des missions de services public qui lui sont confiées en vertu du contrat de gestion conclu avec l'Etat.

Gezien dit om een nieuwe procedure gaat, wordt er verwacht dat er vele mensen met vragen zullen zitten. Om de politieparketten te ontlasten, is er beslist dat bpost ook een taak zal vervullen bij het verschaffen van de gewenste informatie, door over te gaan tot het oprichten van een callcenter. De aard van de oproepen die zullen worden behandeld door dit callcenter zijn gesprekken met overtredders, voor vragen met betrekking tot de betaling van boetes en de te volgen procedure bij betwisting. De back office zal ook toelaten om bepaalde documenten in te scannen en te archiveren en de informatie in elektronisch formaat door te zenden aan het betrokken politieparket.

Het doel van de website is (i) het vergemakkelijken van de inning van verkeersboetes bij de overtredders, (ii) het beantwoorden van de eventuele administratieve en financiële vragen van overtredders en (iii) het downloaden van een formulier dat kan worden gebruikt bij een betwisting of voor de aanduiding van de bestuurder door dit af te printen en per post terug te zenden naar de betrokken diensten. Deze site zal er voornamelijk voor zorgen dat overtredders sneller hun boetes zullen kunnen betalen.

De bepaling onder 4° voorziet dat bpost herhaaldelijk een gedetailleerd rapport verschaft aan de politiediensten en de FOD Justitie.

Artikel 5.

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Sachant qu'il s'agit d'une nouvelle procédure, il est fort probable que beaucoup de personnes auront des questions à poser. Afin de soulager les parquets de police, il a été décidé de confier à bpost la tâche de fournir l'information souhaitée, en procédant à la mise en place d'un callcenter. Les types d'appels traités par ce callcenter sont des appels téléphoniques des contrevenants, pour les questions liées au paiement des amendes ainsi qu'au processus de contestation. Le back office permettra de scanner et archiver certains documents et de transmettre les informations au parquet de police concerné, en format électronique.

Le site internet entend (i) faciliter l'encaissement du paiement des amendes routières par les contrevenants, (ii) répondre aux questions administratives et financières que les contrevenants peuvent se poser et (iii) permettre le téléchargement d'un formulaire de contestation ou de désignation du conducteur pour impression et renvoi par courrier aux services concernés. Ce site permettra notamment aux contrevenants de payer plus rapidement leurs amendes.

Le 4° prévoit que bpost fournisse aux services de police et au SPF Justice un rapport détaillé et récurrent sur toutes ces activités.

Article 5.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Artikel 6.

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Wij hebben de eer te zijn,
Sire, van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaren,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Article 6.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Nous avons l'honneur d'être,
Sire, de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Intérieur,

Jan JAMBON

De Minister van Justitie,

Le Ministre de la Justice,



Koen GEENS

De Minister van Post,

Le Ministre de la Poste,

Alexander DE CROO